

Montageanleitung GL (Grifflos)

Assembly instructions for GL (handleless)

Montagehandleiding GL (Greeploos)

Notice de montage GL (sans poignée)



Hinweise für den Monteur:
Instructions for the fitter:
Instructies voor de monteur:
Instructions pour le monteur:

D**Qualität kennt keine Kompromisse**

Strenge Prüfungen in den Punkten Sicherheit, Belastbarkeit, Materialkonsistenz und Bedienungskomfort sind die Grundlage dafür, daß unsere Küchen auch nach langjähriger Nutzung sicher und zuverlässig funktionieren. Diesen hohen Qualitätsstandard verdeutlichen wir durch das GS-Zeichen für alle Küchen.

Zertifizierung schadstoffarmer Materialien

Das TOXPROOF-Zertifikat steht für emissionsarme Möbel aus kontrollierter Fertigung sowie für die Dokumentation, daß von unseren Möbeln keine Gefährdungen durch Schadstoffbelastungen in der Luft vorliegen.

Formaldehyd-Hinweis

Die eingesetzten Spanplatten unterschreiten die Grenzwerte der Emissionsklasse E 1. Sie entsprechen den Normen DIN 68761 und 68765 (Gefahrstoffverordnung und gültige ETB-Richtlinie).

NL**Kwaliteit kent geen compromis**

Strenge controles op het gebied van veiligheid, belastbaarheid, materiaalconsistentie en bedieningscomfort vormen de basis dat onze keukens ook na jarenlang gebruik veilig en betrouwbaar functioneren. Deze hoge kwaliteitsstandaard verduidelijken wij door het GS-vignet voor alle keukens.

Certificering van materialen die weinig schadelijke stoffen bevatten

Het TOXPROOF-certificaat staat voor emissiearme meubelen uit gecontroleerde productie en documenteert dat onze meubelen geen risico's veroorzaken door schadelijke stoffen in de lucht.

Formaldehyde-informatie

De door ons gebruikte spanplaten hebben lagere grenswaarden dan vastgelegd in emissieklasse E 1. Zij voldoen aan de normen DIN 68761 en 68765 (risicostoffen-verordening en geldende ETB-richtlijn).

GB**Quality knows no compromise**

Strict tests with regard to safety, load-bearing capacity, material consistency and convenience in use are the basis that ensures our kitchens still continue to function safely and reliably even after many years of use. This high quality standard is illustrated by the GS mark for all kitchens.

Certification of low-emission materials

The TOXPROOF certificate stands for low-emission furniture from controlled manufacture and documents the fact that no hazards due to air pollution are present in our furniture.

Note on formaldehyde

The particle boards we use are within the limit values of emission class E 1. They comply with standards DIN 68761 and 68765 (hazardous materials ordinance and currently applicable directive).

F**Rien que la qualité**

De sévères contrôles en matière de sécurité, sollicitation, stabilité des matériaux et de convivialité sont la garantie que nos cuisines fonctionnent de manière sûre et fiable, même après de longues années d'utilisation. Le label GS (Geproofte Sicherheit - Sécurité éprouvée) pour toutes nos cuisines prouve les exigences élevées en matière de qualité.

Matériaux certifiés peu polluants

Le certificat TOXPROOF est délivré aux meubles sans émissions de substances nocives provenant d'une fabrication contrôlée et également la preuve qu'aucune substance nocive n'émane de nos meubles.

Remarque concernant le formaldéhyde

La teneur dans les panneaux de particules utilisés est inférieure aux valeurs limite de la classe d'émission E1. Ils répondent aux normes DIN 68761 et 68765 (règlement en matière de substances dangereuses et directive ETB en vigueur).



D

Lieferung und Montage der GL-Küche

Senkrechtes Griffprofil, Schattenleiste in Korpusmaterial:

Für die senkrechten Griffleisten werden 5 cm breite Ausgleichsblenden (vorne) mit Hinterlegestreifen (hinten) geliefert, die eine optimale Montage und Ausrichtung der Hochschränke gewährleistet (nicht bei offenen Gerätenischen).

NL

Levering en montage van de GL-keuken

Verticale greep oplossing, schaduwlijst in korpusmateriaal:

Voor de verticale greep oplossing worden 5 cm brede schaduwlijsten (voor) met achterstroken (achter) geleverd die een optimale montage en stelling van de hoge kasten garanderen (niet bij open nissen voor apparaten).

GB

Delivery and assembly of the GL kitchen

Vertical handle profile, profile in carcass material:

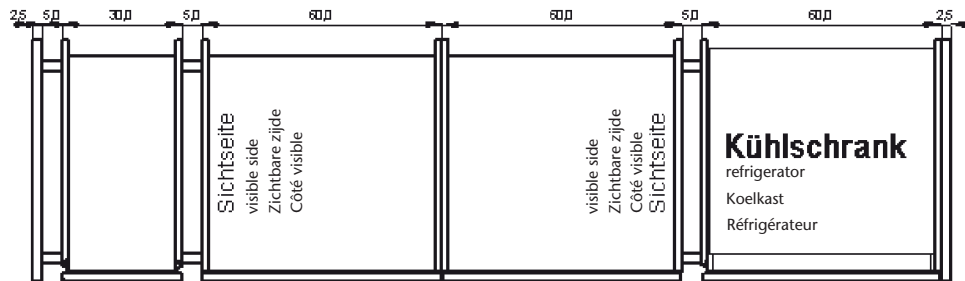
The vertical grip ledges are supplied with 5 cm wide compensation panels (front) with backing strips (back) for optimum assembly and alignment of tall units (not on open appliance apertures).

F

Livraison et montage de la cuisine GL

Poignée profilée verticale, baguette de finition en matériau de corps :

Des caches (devant), de 5 cm de large, et des embases (derrière) sont livrés avec les poignées profilées verticales afin de garantir un montage et un alignement parfaits des armoires (pas pour les niches ouvertes à appareil).



Lieferung und Montage der GL-Küche

Senkrechtes Griffprofil, C- und L-Profil Ausführung Metall:

Eine Korpusseite je Hochschrank wird werkseitig für die Griffleiste gekürzt. Für Hochschränke mit Vorratsauszügen in den Breiten 30 und 45 cm können beide Korpusseiten gekürzt werden (Zusatz-Artikel CK...).

Für Hochschränke mit offenen Gerätenischen werden Befestigungsleisten angeboten (C-BLA.../C-BLE...). Die Befestigungsleisten müssen in dem Griffprofil mittels der Befestigungshilfe (im Lieferumfang enthalten) fixiert und anschließend mit dem Rahmen verschraubt werden. Um das Gerät zu verschrauben, muß die Schraube durch die Befestigungsleiste und Griffleiste geschraubt werden.

Das C-Profil wird zwischen 2 Hochschränken gesetzt, sofern die Anschläge der Schränke es erfordern (C-CG...). Bei Planungen am Ende einer Zeile bitte immer das L-Profil (C-LG...) in Verbindung mit einer Wange berücksichtigt.

Sowohl das C-Profil als auch das L-Profil wird fest auf einem Trägermaterial geliefert. Zur besseren Ausrichtung der Schränke wird zusätzlich eine Distanzleiste für den hinteren Bereich zur Verfügung gestellt.

Levering en montage van de GL-keuken

greeplijst verticaal, C- en L-profiel uitvoering metaal

Een korpuszijde per hoge kast wordt af fabriek voor de greeplijst ingekort. Voor hoge kasten met voorraadvakken in de breedte 30 en 45cm kunnen beide korpuszijden worden ingekort (extra artikel CK...).

Voor hoge kasten met open nissen voor apparaten worden Bevestigingslijsten aangeboden (C-BLA.../C-BLE...). De bevestigingslijst moet in de verticale greeplijst door middel van het bevestigingsmateriaal (wordt meegeleverd) vastgemaakt worden. Om het apparaat vast te maken, moet de schroef door de bevestigingslijst en de greeplijst geboord worden.

Het C-profiel wordt tussen 2 hoge kasten geplaatst, indien de aanslagen van de kasten dit vereisen (C-CG...). Bij planningen aan het einde van een opstelling a.u.b. altijd het L-profiel (C-LG...) in combinatie met een stollenwand in acht nemen.

Zowel het C-profiel als ook het L-profiel wordt vast op een dragend materiaal geleverd. Voor betere uitlijning van de kasten wordt bovendien een afstandslijst voor het achterste gedeelte ter beschikking gesteld.

Delivery and assembly of the GL kitchen

for vertical grip ledge, C and L profile in metal version

One carcass side in each tall unit is shortened by the manufacturer for the grip ledge. Both carcass sides can be shortened for tall units with larger pull-outs in widths 30 and 45 cm (supplementary article CK...).

Mounting rails are available for tall units with open appliance apertures (C-BLA.../C-BLE...). The mounting rails must be fixed in the grip ledge by using the fixing parts (refer to purchased parts package) and then it must be screwed together with the frame. For screwing the appliance, the screw must be screwed through the mounting rail and handle ledge.

The C profile is placed between 2 tall units if necessitated by the units' hinging (C-CG...). When planning the end of a row, please always use the L profile (C-LG...) in combination with a panel.

Both the C-profile and the L-profile are permanently mounted on a substrate on delivery. A spacer strip is additionally provided for the rear area to permit better alignment of the units.

Livraison et montage de la cuisine GL

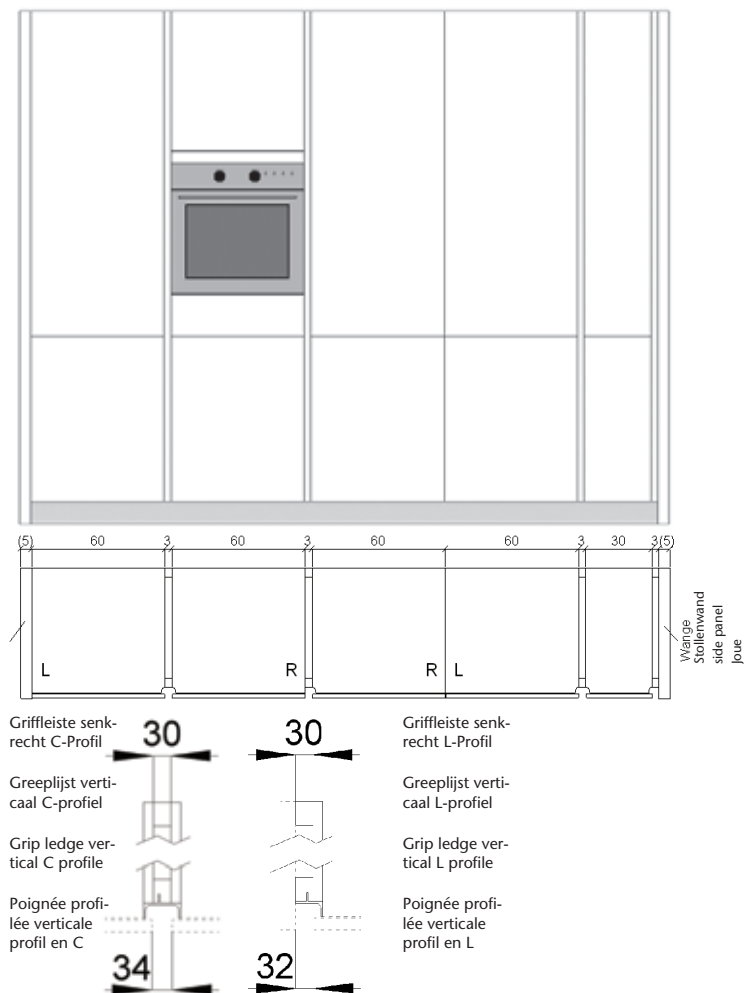
Poignée profilée verticale, profil en C ou L finition métal

Un côté de corps par armoire est réduit en usine pour la poignée profilée. Pour des armoires avec coulissants à provisions en largeur 30 et 45 cm deux côtés de corps peuvent être réduits (article supplémentaire CK...).

Pour les armoires avec niches pour appareils ouvertes, des baguettes de fixation sont proposées (C-BLA.../C-BLE...). La barre en métal derrière l'appareil doit être fixé dans la gorge verticale avec une aide de montage qui est compris dans la livraison. Afin de fixer l'appareil, il faut traverser avec une vis la barre en métal, la gorge verticale et visser ainsi dans le corps de meuble.

Le profil en C est monté entre 2 armoires dans la mesure où les ferrures des armoires le demandent (C-CG...). Pour les planifications en fin de ligne, toujours prendre en compte le profil en L (C-LG...) en combinaison avec une joue.

Tant bien le profil en C que le profil en L sont livrés fixés sur un matériau support. Pour un meilleur ajustement des armoires, une baguette d'écartement est de plus mise à disposition pour la partie arrière.



D

Eigenschappen, Besonderheiten:

Montage:

Die Montage der „grifflosen Küche“ erfordert höchste Präzision, sonst wird das Einsetzen der Griffmulden zum Problem und führt zu Reklamationen.

Alle Blenden, Passstücke und Eckwinkel sind zur leichteren Demontage und Montage geschraubt.

Für die Küchenmontage gilt:

Arbeitsplattentiefe 60 cm: Die Schränke werden 2 cm von der Wand vorgezogen (Bild 1)
Arbeitsplattentiefe 63 cm: Die Schränke werden 5 cm von der Wand vorgezogen (Bild 2)

Die Korpusseiten der Unterschränke und Hochschränke werden für den Einsatz von Abstandhaltern vorgebohrt geliefert. Für einen Unterschränk stehen 2 Abstandhalter und für einen Hochschränk 4 Abstandhalter zur Verfügung. Der Abstandhalter ist für 2 cm und 5 cm vorgezogene Schranktypen verwendbar (Bild 3 und 4).

Anschlagdämpfer:

Die Anschlagdämpfer der Fronten stoßen vor die Griffmulden und nicht vor die Seiten.

NL

Eigenschappen, Bijzonderheden:

Montage:

De montage van de greepeloze keuken dient zeer nauwkeuring te gebeuren anders kunnen er problemen ontstaan bij het monteren van de greeplijsten en dat kan leiden tot reclamaties.

Alle blenden, passtukken en hoekpaslijsten zijn voor een gemakkelijke demontage en montage geschroefd.

Voor de keukenmontage geldt:

Werkbladdiepte 60 cm : De kasten worden 2 cm van de wand naar voren geplaatst (afbeelding 1)
Werkbladdiepte 63 cm: De kasten worden 5 cm van de wand naar voren geplaatst (afbeelding 2)

De korpuszijanten van onderkasten en hoge kasten worden voor het gebruik van de afstandhouders voorgeboord geleverd. Voor een onderkast worden twee afstandhouders geleverd en voor een hoge kast vier stuks. De afstandhouder is zowel voor 2 cm als voor 5 cm naar voren geschoven kasten te gebruiken (afbeelding 3 en 4).

Stootdempers

De stootdempers van de fronten stoten voor het greepprofiel en niet voor de zijden.

GB

Properties, features

Assembly:

The assembly of the "handleless" kitchen requires absolute precision; otherwise the positioning of the recessed grips can be problematic, which could in turn lead to complaints.

All trims, fillers and corner brackets are screwed for easier removal and assembly.

Please note when fitting kitchens:

Worktop depth 60 cm: cabinets are positioned 2 cm from the wall (ill. 1)
Worktop depth 63 cm: cabinets are positioned 5 cm from the wall (ill. 2).

The carcass sides of the base units and of the tall units are predrilled for the distance pieces. For a base unit there are 2 distance pieces available and for a tall unit there are 4 distance pieces. You can use the distance pieces for units which are brought forward for 2 cm and 5 cm (ill. 3 and 4).

End buffer:

The end buffers on the fronts are positioned in front of the recessed grips, and not in front of the sides.

F

Propriétés, particularités:

Montage:

Le montage de la « cuisine sans poignée » requiert de travailler avec la plus grande précision car l'installation des empreintes est compromise, ce qui engendre des réclamations.

Tous les bandeaux, fileurs et équerres sont vissés afin de pouvoir les monter et démonter plus facilement.

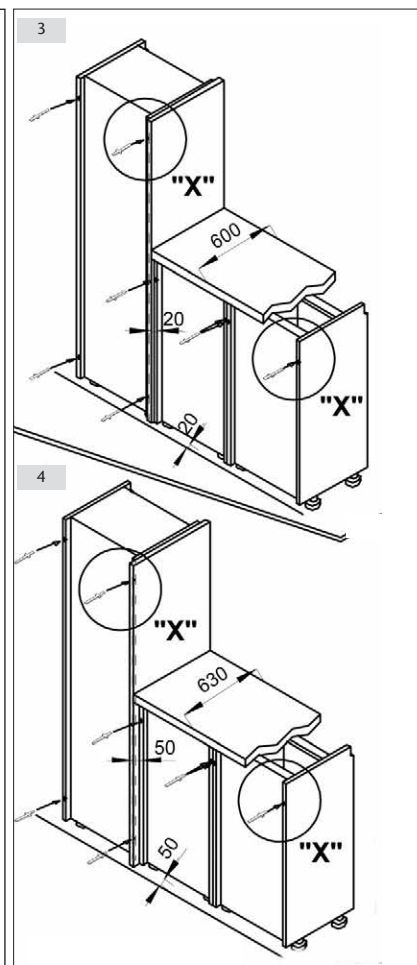
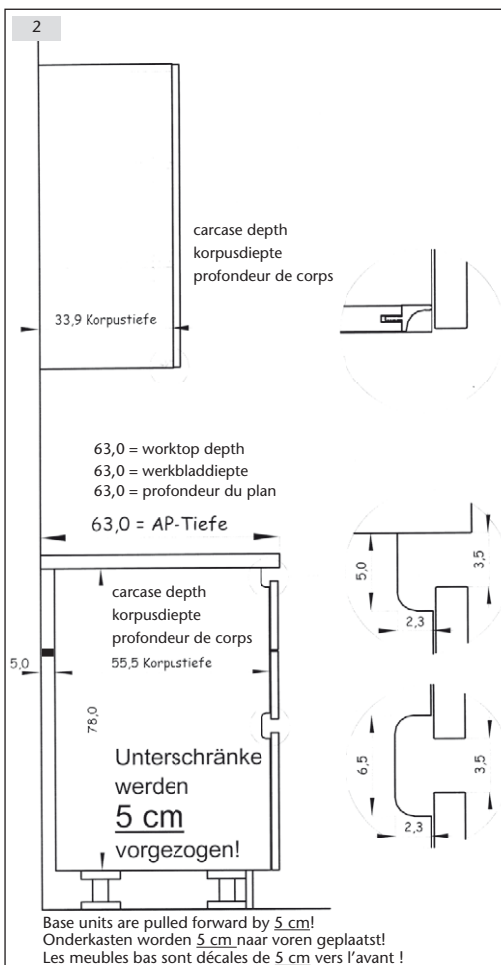
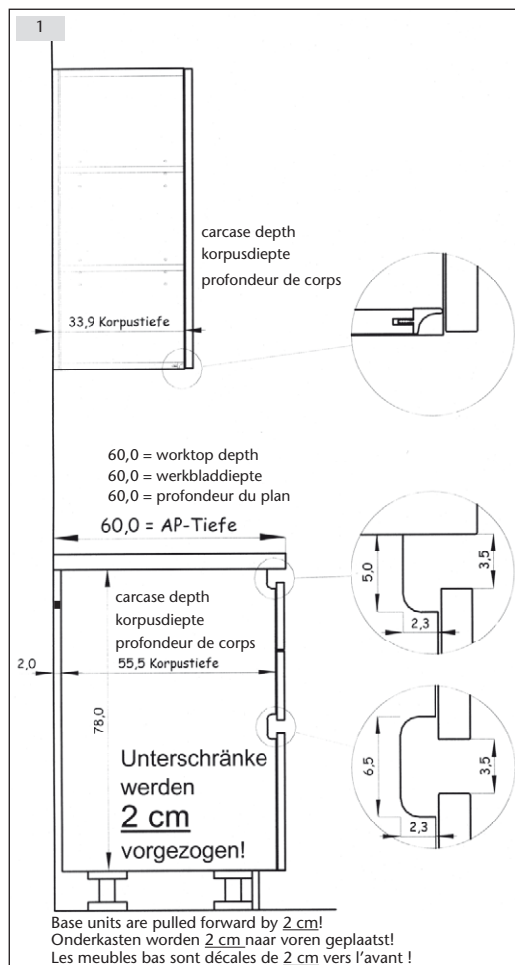
Pour le montage de la cuisine, les consignes suivantes sont à respecter :

Profondeur du plan de travail 60 cm : les meubles sont montés à 2 cm du mur (ill. 1)
Profondeur du plan de travail 63 cm : les meubles sont montés à 5 cm du mur (ill. 2)

Les côtés visibles des meubles bas et meubles colonnes seront forcés en arrière afin de pouvoir mettre les pièces de distances. Pour les meubles bas il y a 2 pièces de distance et pour les meubles colonnes il y a 4 pièces fournies. On peut utiliser ces pièces de distance pour avancer les meubles de 2cm ou bien de 5cm (ill. 3 et 4).

Amortisseurs :

Les amortisseurs des façades sont montés à fleur des empreintes et non pas à fleur des pareois latérales.



D

Lieferung und Montage der GL-Küche

Lieferumfang:

Im Lieferumfang der GL-Küche sind Griffmulden in L-(Bild 1) und C-Form (Bild 2) enthalten.

Pro Schrank sind 2 Befestigungslaschen mit Verdrehsicherung (Bild 3) beigelegt, die der Befestigung der Griffmulden am Korpus dienen.

Als Griffmuldenabschluss werden Endkappen für L – (Bild 4) und C – Profil (Bild 5) mitgeliefert.

- Alle Griffmulden werden mit einer Längen-zugabe von 3 cm geliefert.
- notwendige Gehrungen werden werkseitig gefertigt.
- Für 45° Innen- und Außengehrungen werden die entsprechenden Kunststoff – Ecken mitgeliefert (Bild 6 und 7).

Das Griffmuldenprofil in L – Form wird immer zwischen Front und Arbeitsplatte bzw. Abdeckboden (Bild 8) am Korpus montiert.

Das Griffmuldenprofil in C – Form wird immer zwischen den Fronten (Bild 9) am Korpus befestigt.

GB

Delivery and assembly of the GL kitchen

Included:

The delivery of the GL kitchen includes L-shaped (ill. 1) and C-shaped (ill. 2) recessed grips.

Each cabinet is supplied with two fixation strips with anti-rotation protection (ill. 3) that are used to attach the recessed grips to the carcass.

End caps for the L (ill. 4) and C (ill. 5) profiles are included in the delivery to close off the grip.

- Recessed grips are supplied an additional 3 cm long than the final size.
- Any required mitres are added at the factory.
- The corresponding laminate corners (ill. 6 and 7) are supplied for 45° inner and outer mitres.

The L-shaped recessed grip profile is always fitted to the carcass between the front and the worktop or top cover (ill. 8).

The C-shaped recessed grip profile is always fitted to the carcass between the fronts (ill. 9).

NL

Levering en montage van de GL-keuken

Levering:

In de leveromvang van de GL-keuken zijn greeplijsten in L- (afbeelding 1) en C-vorm (afbeelding 2) bijgesloten.

Per kast zijn 2 bevestigingshoeken met een vastzetschroef (afbeelding 3) bijgevoegd die voor de bevestiging van de greeplijsten dienen.

Als greeplijstafsluiting worden eindkappen voor L- (afbeelding 1) en C-profiel (afbeelding 5) meegeleverd.

- Alle greeplijsten worden met een over lengte van 3cm geleverd.
- indien noodzakelijk worden deze in verstek af fabriek geleverd.
- Bij verstek 45° binnen en buiten worden de benodigde kunststof hoeken meegeleverd (afbeelding 6 en 7).

De L-lijst wordt altijd tussen front en werkblad ofwel afdekbodem (afbeelding 8) aan de korpus gemonteerd.

De C-lijst wordt altijd tussen de fronten (afbeelding 9) aan de korpus gemonteerd.

F

Livraison et montage de la cuisine GL

Etendue de la livraison:

Les empreintes en L (ill. 1) et en C (ill. 2) sont comprises dans l'étendue de la livraison de la cuisine GL.

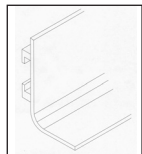
Chaque meuble est équipé de deux attaches, résistantes à la torsion (ill. 3), qui permettent de fixer les empreintes au corps.

Des embouts en guise de finition pour les empreintes en L (ill. 4) et en C (ill. 5) sont comprises dans l'étendue de la livraison.

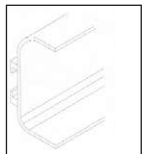
- Toutes les empreintes sont livrées 3 cm plus longues.
- Coupes à onglet nécessaires réalisées départ usine.
- Les angles polymère correspondants seront livrés pour les coupes à onglet intérieure et extérieure (ill. 6 et 7).

Les empreintes en L sont toujours montées entre la façade et le plan de travail ou le panneau de finition (ill. 8) sur le corps.

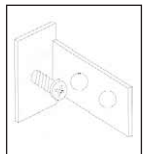
Les empreintes en C sont toujours montées entre les façades (ill. 9) sur le corps.



1



2



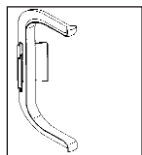
3



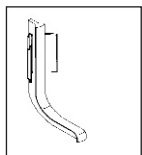
4



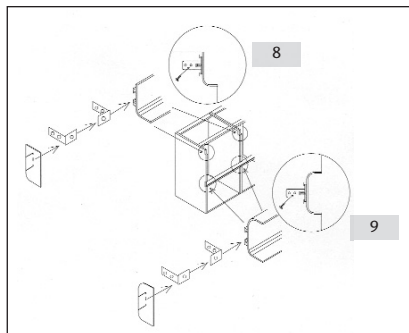
5



6



7



8

9

D

Lieferung und Montage der GL-Küche

Geschirrspüler:

Es dürfen nur vollintegrierte Geschirrspüler verwendet werden. Zur Montage wird immer die Höhen – Ausgleichsverblendung LZ 51-60 / LZ 51-45 (Bild 13) verwendet.

Induktionskochfelder:

Für die vordere Belüftung der Kochfelder wird die Griffmulde L-Profil im Bereich des Kochstellenschranks oben ausgefräst (Bild 14).

Hängeschränke:

Hängeschränke werden mit einer in den Unterboden eingennuteten Griffleiste (Bild 15) gefertigt.

Hängeschränke für Dunstabzugshauben sind mit dem „push to open“ - Beschlag ausgestattet. Durch kurzes Drücken auf die Front öffnet sich die Tür (Bild 16).

Frästaschen:

Die Ausfräsungen für die Griffmulden werden bei Sichtseiten mit Frästaschen (Bild 17) gefertigt.

Beim Übergang von Hoch- zu Unterschränken (Bild 18) stoßen die Griffmulden (C-Profil und L-Profil) stumpf aneinander. Es werden keine Endkappen oder Zwischenkappen verwendet.

GB

Delivery and assembly of the GL kitchen

Dishwasher:

Only fully integrated dishwashers are to be used. The height compensation panel LZ 51-60 / LZ 51-45 (ill. 13) is used for installation.

Induction hobs:

The recessed grip L-profile is milled at the top in the area of the hob housing (ill. 14) to facilitate front ventilation over the hob.

Wall units:

Wall units are manufactured with a grip ledge (ill. 15) grooved into the bottom shelf.

Wall units for extractor hoods have the "push to open" fitting. The door opens simply by touching the front (ill. 16).

Milled pockets:

The cut-outs for the recessed grips are made with milled pockets (ill. 17) on visible sides.

At transition points from tall to base units (ill. 18) the grips (C- and L-profile) abut each other. No end or filler caps are to be used.

NL

Levering en Montage van een GL-keuken

Vaatwasser:

Er kunnen alleen geheel geïntegreerde vaatwassers gebruikt worden. Voor de montage wordt altijd een podium voor hoogtecompensatie LZ-51-60 / LZ 51-45 (Afbeelding 13) gebruikt.

Induktiekookplaat:

T.b.v. de ventilatie van de kookplaat in de kookplaat kast heeft de greeplijst L-profiel aan de bovenzijde een frezing.

Bovenkasten:

Bovenkasten worden met een een onderbodem geleverd die voorzien is van een greeplijst (Afbeelding 15).

Bovenkasten voor een vlakschermafzuigkap zijn met een „push to open“ beslag uitgevoerd. Door het kort aandrukken van het front gaat de deur open (afbeelding 16).

Freesdelen:

De uitzezingen voor de greeplijst worden bij een zichtzijde met een 6mm uitsparing (afbeelding 17) geproduceerd.

Bij de overgang van hoge kasten naar onderkasten (afbeelding 18) stoten de greeplijsten (C-profiel en L-profiel) stomp tegen elkaar. Er worden geen eindkappen of tussenkappen gebruikt.

F

Livraison et montage de la cuisine GL

Lave-vaisselle:

Seuls des lave-vaisselle entièrement intégrables peuvent être montés. Pour le montage, utiliser toujours l'habillage de compensation en hauteur LZ 51-60 / LZ 51-45 (ill. 13).

Tables de cuisson à induction:

Pour l'aération avant des tables de cuisson, le bord supérieur de l'empreinte en L est fraisé au niveau du meuble pour la table de cuisson (ill. 14).

Meubles hauts:

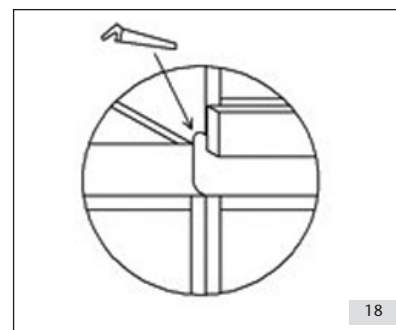
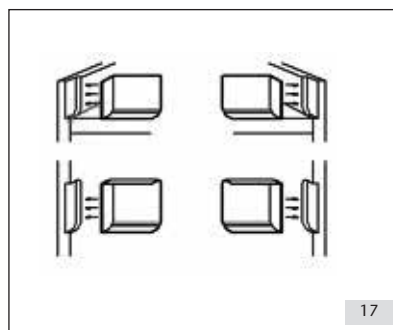
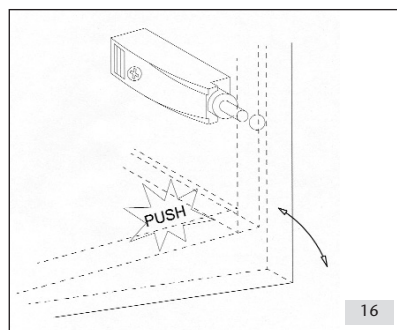
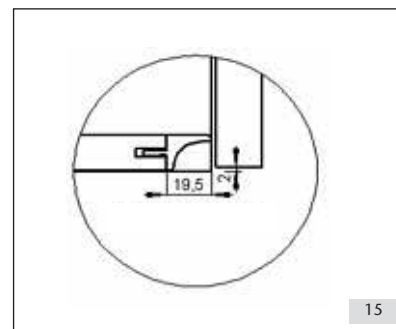
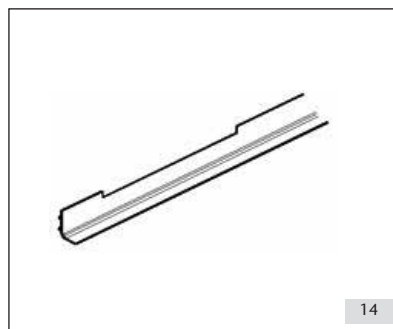
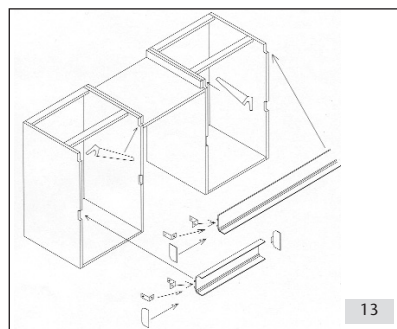
Les meubles hauts sont équipés d'une poignée profilée découpée dans le panneau inférieur (ill. 15).

Les meubles hauts pour hotte sont équipés de la ferrure « push to open ». Il suffit d'appuyer légèrement sur la façade pour ouvrir la porte (ill. 16).

Poches de fraisage:

Les empreintes sur les parois visibles sont fraisées par poches de fraisage (ill. 17).

Pour la transition entre les armoires et meubles bas (ill.18) les empreintes (C- et L-profiles) soient montées bout à bout. Il n'y a pas besoin d'embouts ni d'embouts intermédiaires.



D

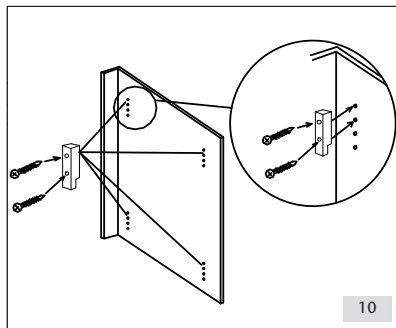
Lieferung und Montage der GL-Küche

Abschlussverkleidungen:

Die Abschlussverkleidungen werden mit einer leicht zu montierenden Unterkonstruktion geliefert. Die Verkleidungen und Unterkonstruktionen sind für die Beschläge vorgekört (Bild 10), die dann einfach von außen eingehängt werden (Bild 11).

!! Achtung !! Bei Planungen von Geschirrspülern am Zeilenende muß die separat zu bestellende Stützwanne (LUSW...) zwischen Geschirrspüler und Abschlussverkleidung gesetzt werden. Bei dieser Planung entfällt die Unterkonstruktion.

Das Planmaß der Abschlussverkleidungen beträgt 5 cm (Bild 12).



10

GB

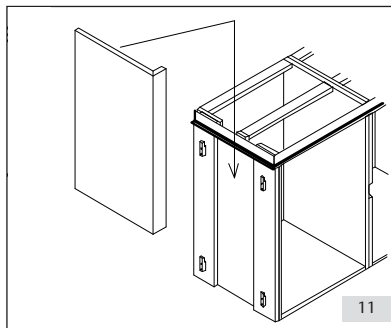
Delivery and assembly of the GL kitchen

End panels:

End panels are manufactured with an easy-to-install substructure. The panels and substructures are pre-punched (ill. 10) for the fittings, which are then simply slotted into the holes from outside (ill. 11).

!! Attention!! For plannings with dishwasher at the end of a row the support panel (LUSW...) - which has to be ordered separately - must be installed between dishwasher and end panel. For this planning no substructure is needed.

The planning size of the end panels is 5 cm (ill. 12).



11

NL

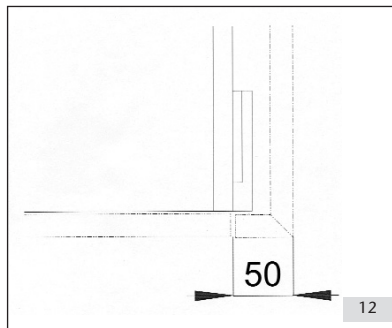
Levering en Montage van een GL-keuken

Formwand:

De formwand wordt met een eenvoudig te monteren onderconstructie geleverd. Het beslag voor het ophangstelsel is al voorbereid op de formwand en het korpus gedeelte (afbeelding 11).

Opgelet. Bij planning van een vaatwasser aan het eind dient de afzonderlijk te bestellen steunwand (LUSW...) tussen de vaatwasser en de vormwand (LUAB...) gemonteerd te worden. Hierdoor komt het meegeleverde montage materiaal voor de vormwand te vervallen.

De planmaat van de formwand bedraagt 5 cm (afbeelding 12).



12

F

Livraison et montage de la cuisine GL

Habillages de finition:

Les habillages de finition sont livrés avec une infrastructure facile à monter. Les habillages et infrastructures sont préparés pour les ferrures (ill. 10), qu'il suffit alors de suspendre par l'extérieur (ill. 11).

!! Attention !! Quand on va planifier un Lave Vaisselle à la fin de la cuisine, il faut mettre la joue spéciale (LUSW... à commander séparément) directement entre le Lave Vaisselle et l'habillage du côté. On n'utilise pas les 2 montants habituels pour l'habillage du côté.

Les habillages de finition mesurent 5 cm (ill. 12).

D

Montageanleitung Seitenverkleidung mit Griffleiste

LUAE / LUAB / LGAE
LUAE2 / LUAB2

GB

Assembly instructions Slide cladding with handle profile

LUAE / LUAB / LGAE
LUAE2 / LUAB2

NL

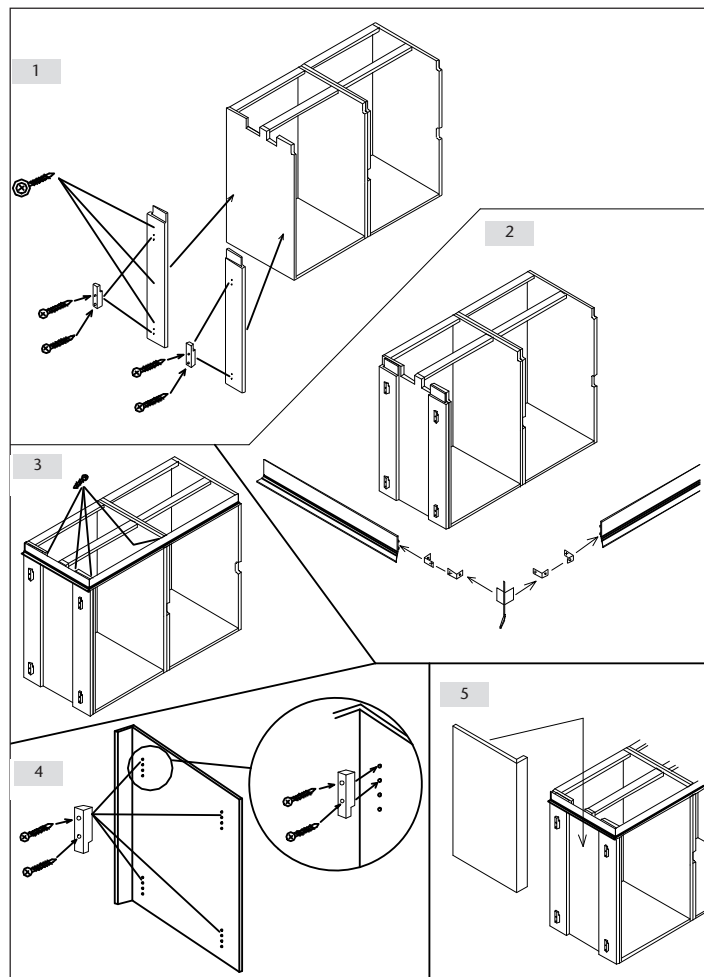
Montagehandleiding formwand

LUAE / LUAB / LGAE
LUAE2 / LUAB2

F

Notice de montage Habillage latéral avec pognée profilée

LUAE / LUAB / LGAE
LUAE2 / LUAB2



Innenorganisation für Schubkästen

Interior organisation for drawers
Interieurorganisatie voor laden
Organisation intérieure pour tiroirs

D

Wäre es nicht schön, wenn alle Bestecke, Gewürzdosen, elektrische Klein-
geräte oder andere Kochutensilien perfekt organisiert in Ihrer Einbauküche
untergebracht werden könnten? Diese kleinen Helfer erleichtern Ihnen die
tägliche Arbeit. Die Einteilungen können Sie übrigens problemlos bei Ihrem
Fachhändler nachbestellen.



Besteckeinteilung aus Kunststoff

Melamine cutlery division

Bestekindeling van kunststof

Range-couverts en matière synthétique



Besteckeinteilung aus Edelstahl

Stainless steel cutlery division

Bestekindeling van roestvrij staal

Range-couverts en inox



Besteckeinteilung variabel, Kunststoff Farbton champagne

Adjustable divisions Cutlery division, champagne colour

Bestekindeling kunststof, kleur champagne, indelingen verstelbaar

Range-couverts plastique, coloris champagne, compartimentages réglables

GB

Wouldn't it be nice if all cutlery,
spice jars, small kitchen applian-
ces or other kitchen utensils
could be perfectly organised
and accommodated in your fit-
ted kitchen? These little aids
make your daily work easier.
Incidentally, the divisions can be
easily ordered from your special-
ist dealer.

NL

Zou het niet heerlijk zijn als al
het bestek, alle kruidenpotjes,
kleine elektrische apparaten en
ander kookgerei perfect georga-
niseerd in uw inbouwkeuken
zouden kunnen worden opge-
borgen? Deze kleine hulpmid-
delen vereenvoudigen uw
dagelijkse bezigheden. De inde-
lingen kunt u overigens probleemloos nabestellen bij uw
keukendealer.

F

Ne serait-ce pas plus pratique
de pouvoir parfaitement ranger
dans votre cuisine encastrée
tous les couverts, épices, petits
électroménagers ou autres
ustensiles ? Ces petits auxiliaires
vous facilitent le travail quoti-
dien. Vous pouvez commander
facilement ces compartimenta-
ges auprès de votre revendeur
spécialisé à une date ultérieure.



Besteckeinteilung aus Massivholz

Solid wood cutlery division

Bestekindeling van massief hout

Range-couverts en bois massif



Besteckeinteilung aus Massivholz

Solid wood cutlery division

Bestekindeling van massief hout

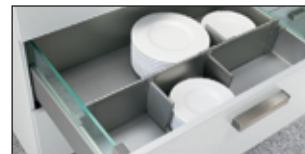
Range-couverts en bois massif

Weitere Ausstattungen in der Einbauküche

Other fitted kitchen equipment
Andere extra's in de inbouwkeuken
Autres équipements dans la cuisine encastrée



Innenorganisation für Auszüge
Interior organisation for pull-outs
Interieurorganisatie voor uittrekelementen
Organisation intérieure pour coulissants



Schränkinnenbeleuchtung
Cabinet interior lighting
Kastbinnenverlichting
Éclairage de l'intérieur de meuble



Glaskantenbeleuchtung
Glass edge lighting
Glasrandverlichting
Éclairage chants de verre



Mitnehmer für Innenschubkästen
Carrier for internal drawers
Meenemer voor binnenladen
Dispositif d'entraînement pour tiroirs intérieurs



Abfallsystem für Auszüge
Waste system for pull-out
Afvalstelsysteem voor uittrekelementen
Système de tri des déchets pour les coulissants

